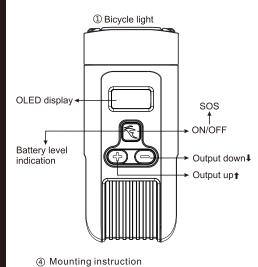
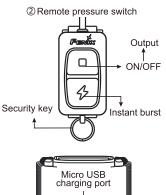
### 61.122.391.042-BC35R说明书七国语言说明书-A0

### 105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折4折再4折/225\*392mm/A0











.IGHTING

61.122.391.042-A0-180727

# (ENGLISH) BC35R Bicycle Light

- Anti-glare cut-off facula line for safer cycling
  Remote pressure switch instantly activates 1800 lumens
  Cree XHP50 neutral white light LED
  OLED display screen displays the present output and remaining battery level.
- Built-in 5200mAh/3.7V rechargeable battery; micro USB Battery level indication and low-voltage warning
- Quick-release light mount easy and fast assembly All-metal housing - reliable performance ● 119mm Length x 50mm Width x 31mm Height

### Operating Instruction

Switches

Functional switch + Increase output level -

On/Off
Press and hold the functional switch for 0.5s to turn on the light, press and hold again for 0.5s to turn off the light.

Output Selection

1. With the light switched on, press the "+" switch to increase the output level to the highest the battery level supports.

2. With the light switched on, press the "-" switch to lower the output level to the lowest output level. With the light switched on, double click the functional switch to enter flash mode; single click the functional switch again to exit flash mode.

②Remote Pressure Switch

Pressure switch Instant Turbo

On/Off
Press and hold the pressure switch for 0.5s to turn on the light, press and hold for 0.5s again to turn off the light.

1. With the light switched on, single click the pressure switch to cycle through Low→Med→High→Turbo. 2. In any status, press instant turbo switch to activate 1800 lumens, which will last up to 20s. Upon release the light will return to the previous status.

### (中文) Fenix BC35R 自行车灯

- 截止线光斑,防眩目,安全骑行 ● 线控一键极亮1800流明
- 使用CREE XHP50中白光 ● OLED显示屏,准确显示当前档位及剩余续航
- 内置5200mAh/3.7V可充电电池, MICRO USB直充 ● 智能防盗警响功能
- 电量指示和低电警示功能 快拆车夹,便于拆卸
- 全金属机身,性能可靠
- 119毫米 (长) x 50毫米(宽) x31毫米 (高) 净重283克(含支架和由池)

#### 操作说明 ①主机部分

按键定义 寸 功能键, 十 升档键, 一 降档键。 长按功能键0.5秒开灯,再次长按0.5秒关机。

1.开机状态下,按升档键,向上增加一个档位。直至当前电量所支 2.开机状态下,按降档键,向下减一个档位。直至最低档位,再按

闪烁模式 开机状态下,双击功能键进入闪烁模式,再次单击按键退出闪烁模

② 线控部分

■ 线控键, / 一键极亮键。 开/关机

长按线控键0.5秒打开车灯,再次长按0.5秒关机。 1.开机状态下,单击线控键换档,单循环。双击进入闪烁模式,再 With the light switched off, single click the functional switch to check the battery status. The OLED screen will display the battery status percentage, and then goes out in 5 seconds. Two: 50% Three: 75% Four: 100%

Battery level Indication

Once charging is completed, be sure to remove the charging cable and replace the dust cover.

 Recharge the light timely when the battery level is critical, for uture use. 2. Recharge a stored light every three months to maintain optimal battery performance 3. Only Low output can be used while the light is being charged, and charging time will be prolonged.

### Anti-theft Protection

恢复原状态,最长可持续20秒。

亮代表充满,正常充满时间

智能记忆电路

防盗警响

打开/关闭防盗功能

进入/退出防盗状态

AN Note:

 When turning on/off the anti-theft alarm, make sure the security
key is inserted in the remote pressure switch and the remote
pressure switch is connected with the bicycle light, otherwise the
alarm will not be activated/deactivated. The interest of the anti-theft alarm before unplugging the remote ressure switch to avoid accidental activation of the alarm. If the larm is accidentally activated, plug in the remote pressure switch the switch alarm is accidentally activated, plug in the remote pressure switch the switch alarm.

pressure switch to avoid alarm is accidentally act to turn off the alarm. Interference 1. With the anti-theft alarm turned on, 3s after the security key is removed the bicycle light will enter anti-theft status, and any movement of the bicycle light will activate the alarm (100-110db). Plug in the security for local content of the security of the will exit the artificial projection automatically.

A Note: If the security key is lost, turn on the bicycle light and simultaneously press and hold the "+" and "-" switches over 15s. In case of loss of the security key, contact the manufacturer to obtain a new key. 次单击退出闪烁模式。

2.任何状态下,按下一键极亮键,提供1800LM亮度照明,放开即

关机状态下,单击功能键查看电量,随着电量的不同分别显示1格

(25%) 、2格(50%)、3格(75%),4格(100%),5秒后自

1.BC35R自行车灯建议使用专用充电线进行充电,建议使用5V

2.充电时自行车灯显示屏上会显示闪电符号,表示已经开始充电

3.充电完毕后请将防尘帽盖回拧紧,以免水或灰尘/杂物进入。

1)充电过程中,车灯只支持低亮档照明,此举会延长充满时间。

本产品会自动记忆照明模式的亮度档位,但不会记忆闪烁档。每次

车灯屏幕点亮状态下,同时长按升档键和降档键1秒,可打开/关闭

: 打开/关闭防盗功能时,请确保防盗钥匙插在线控上,并且线控

2: 拔下线控前,请先关闭防盗功能,以免意外触发车灯报警。若

防盗功能打开状态下,拔出防盗钥匙3秒后,车灯进入防盗状态,

2)为了有效保护电池,延长使用寿命,请每3个月充电一次。

开机时,车灯都会以关闭前的亮度档位开始工作。

防盗功能;产品发出"滴"后表示成功开启防盗功能

因此触发意外车灯报警,请及时将线控插回。

2、3、4格代表电量状态,显示4格并且按键上的绿色指示灯长

1.5A以上适配器充电。其他规格适配器可能影响充电时

### 886LUX 333LUX 126LUX 38LUX 126LUX 1,800 Lumens 1,000 Lumens 400 Lumens 150 Lumens 45 Lumens 150 Lumens 1 2.2h\*\* 6.5h 12h 28h I 146m 119m 73m 45m 25m I 5367cd 3542cd 1332cd 503cd 152cd I DISTANCE INTENSITY IMPACT RESISTANCE WATERPROOF

#### Intelligent Memory Circuit

The light memorizes the last selected brightness level on General mode. When turned on again the previously used brightness level will be recalled.

Overheat Protection

Bicycle light and remote pressure switch

1. Open the rubber seal of the light and plug in the remote pressure switch. Loosen the screw of the bike mount. Fix the bike mount in the desired position on the bike handlebar and fasten the screw. 3. Loosen the fine adjustment screw of the handlebar mount before clamping the mount to the bar by securely tightening the set screw. Slide the light into the mount until a distinct "click" is heard.

4. Fasten the cable of the remote pressure switch to the desired position on the bike handlebar.

 Note:
 Adjust the direction of the light before testing the power and functions of the bicycle light. 2. Use the shims provided according to the diameter of the a.Thick + thin shims together: diameter 22-28mm; o.Thin only: diameter 28-32mm); c. No shim (whenever applicable): diameter 32-35mm

#### ▲ Warning

Keep the light out of reach of children.

. This light is a high-intensity lighting device capable of causing evere eye damage. Avoid shining the light directly into anyone's 2. The light will accumulate a lot of heat when working on Turbo mode. Do not touch the heat dissipation fins.

3. The light features IP66 rated protection - can be used in rainstorms and smog, but do not immerse into water.

Disassembling the sealed head can cause damage to the light d will void the warranty.

#### Included in the package

BC35R bicycle light, Remote pressure switch, Bicycle mount Bicycle mounting shims (thick & thin), USB charging cable, Use manual, Warranty card

				1					
	ANSI/PLATO FL1	一键极亮档	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	爆闪模式		
	照度*	1342LUX	886LUX	333LUX	126LUX	38LUX	126LUX		
31/6	亮度	1,800流明	1,000流明	400流明	150流明	45流明	150流明		
0	续航	/	2.2小时**	6.5小时	12小时	28小时	/		
	射程	146米	119米	73米	45米	25米	/		
	光强	5367坎德拉	3542坎德拉	1332坎德拉	503坎德拉	152坎德拉	/		
V.	防跌落高度	1米							
~100	防水等级	IPAG							

注:上述参数只是一个近似值,以实验室环境中测试所得,可能会随着使用时间 和使用环境的变化而发生变化。 "照度参数为距离光源决测试所得。 "该续航时间为取消温控保护状态下的累计续航时间。 除极死循外,其余偿位绕航时间力累计绕航时间。车灯OLED显示的续航时间为革前亮度下的续航时间。

移动车灯将会触发防盗警响(100-110分贝)。插入防盗钥匙,警 响停止,车灯自动退出防盗状态。 ▲ 注: 当防盗钥匙丢失时,请打开车灯,同时按下升档键和降 档键15秒以上可关闭防盗功能。防盗钥匙丢失请尽快联系原厂配回

当前档位剩余绿舫时间讨低时,自动路档:低高档位绿舫时 可小于10分钟时,红灯闪烁,提示尽快充电。

当车灯长时间以极亮档工作时会累积大量热量,当电路检测 到温度较高时,会自动降档。若需要继续以极亮档工作,请

手动重新切换。 ④ 安装说明

1.打开车灯下方橡胶塞,插入线控开关。 2.旋开车夹螺杆,在车把上选择合适位置,装入车夹,旋紧螺杆。 3.手拿车灯,将车灯尾部滑槽对准车夹滑槽头部插入,听到"咔" 声后表示组装完成。 4.在车把上选择合适位置,讲线控绑带绕过车把固定即可。

1)根据实际需要左右水平30°范围内调整角度。 2)根据自行车把手大小选择合适的胶垫。(厚+薄适合22~28mm车把,薄适合28~32mm车把,不装胶垫适合32~35mm车把)

1.本产品亮度极高,请勿直视发光体,以免造成视力损伤。 2.本产品在工作状态下会产生一定热量,请避免直接接触其金属部 3.本产品防水等级为IP66,能在暴雨、浓雾等环境中正常使用,但

请勿将本品直接浸入水中 4.请将本产品置于儿童接触不到的地方。 5.请勿拆卸车灯密封部件,否则将会导致保修失效并可能损坏车灯。 6.为了运输安全,出厂前未将电量充满,首次使用前请先充电。

BC35R车灯、BC35R车夹、车夹厚胶垫、车夹薄胶垫、线控

# (ITALIAN) Luce Bicicletta BC35R

- Superfice luminosa antiriflesso;
  Interruttore remoto per attivazione istantanea 1800 lumen; LED Cree XHP50 bianco neutro; Display OLED con indicazione livello batteria e output corrente; Batteria ricaricabile 5200mAh/3.7V incorporata
- Indicatore livello batterie e avviso basso voltaggio
- Montaggio e smontaggio facilitat;
   Alloggiamento in metallo;
   Lunghezza 119mm x 50mm Larghezza x 31mm Altezza;
   Peso 283 grammi (incluso montaggio manubrio e batteria).

#### Istruzion ①Torcia da Bicicletta

Ricarica Micro USB:

nterruttori
Interruttore Funzionale, + Aumento Output, -Diminuzione Output.
On/Off
Premere e tenere premuto l'interruttore per 0,5 secondi per accendere/spegnere la torcia.
Selezione Output
Con la luce accesa, premere l'interruttore "+" per aumentare il livello di luminosità, premere "-" per diminuirlo.

Con la luce accesa, premere due volte l'interruttore funzionale per entrare in Modalità Flash. Premere nuovamente lo stesso

②Interruttore Remoto

Interruttore, 7 Turbo Istantaneo.
On/Off Premere e tenere premuto l'interruttore per 0,5 secondi per accendere / spegnere la luce.

### Selezione Output 1. Con la luce accesa, premere una volta l'interruttore per cambiare output, nell'ordine Basso → Medio → Alto → Turbo. In qualsiasi stato, premere Turbo Istantaneo per attivare la luce a 1800 lumen per 20 secondi. Rilasciando l'interruttore, la torcia torrnerà allo stato precedente.

Indicatore Livello Batteria Con la luce spenta, premere una volta l'interruttore funzionale per controllare lo stato della batteria. Sul display OLED comparirà la percentuale di carica per 5 secondi. Uno: 25% Due: 50% Tre: 75% Quattro: 100%

# 1. Usare il cavo Micro USB incluso nella confezione ed un adattatore SV1.5A (è possibile usare un adattatore a potenza più bassa ma la ricarica durera di più). 2. Durante la ricarica, il display OLED mostrerà l'icona relativa e il livello della batteria. Quando l'intero processo è terminato, ricona l'invello della batteria. Quando l'intero processo è terminato, ricona overdi. Normalimente, la durata della ricarica è di circa 3 ore. 3. Una volta completato il processo, rimuovere il cavo e riposizionare il tappo antipolivere. A Note:

riposizionere in representatione de la consiglia di ricaricare tempestivamente la torcia.

1. Quando il livello della batteria è critico si consiglia di ricaricare tempestivamente la torcia. 2. In caso di prolungato inutilizzo, ricaricare la torcia ogni tre mesi per mantenere prestazioni ottimali della batteria. 3. Durante la ricarica è possibile utilizzare la torcia ma solo con l'output Basso. In questo caso, la durata della ricarica sarà

### Protezione Antifurto

Con il display acceso, premere contemporaneamente gli interruttore "+" e "-" per 1 secondo per attivare la protezione antifunto. Un suono distinto indica che la protezione è stata attivata.

attivata.

Note:

\times \note \text{Note:}

\text{Austroine}

1. Quando si attiva/disattiva questa funzione, assicurarsi che la chiave di sicurezza nell'interruttore remoto e che l'interruttore remoto sia connesso alla torcia. In caso contrario, la protezione non porta' essere attivata.

2. Disattivare la protezione prima di disconnettere l'interruttore remoto per evitare di attivare accidentalmente l'allarme. Se ciò dovesse succedere, è sufficiente riconnettere l'interruttore remoto. remuto.

3. Una volta attivato l'allarme, 3 secondi dopo aver rimosso la chiave di sicurezza la torcia entra un modalità Antifurto. Qualsiasi movimento della torcia stessa attiverà l'allarme, Ricollegare la chiave di sicurezza per disattivarlo. La torcia uscirà automaticamente dalla modalità Antifuro. Se si dovesse smarrire la chiave di sicurezza, accendere la torcia e contemporaneamente tenere premuti i tasti "+" e "-" per 15 secondi. Per avere una nuova chiave, contattare il produttore o il distributore locale.

### Circuito di Memoria Intelligente

La torcia memorizza l'ultimo output selezionato in Modalità Generale. Alla successiva riaccensione, si attiverà con quell'output.

#### ANSI/PLATO FL1 BURST TURBO ALTO MEDIO BASSO FLASH LUMINOSITÀ\* | 1,800 Lumen | 1,000 Lumen | 400 Lumen | 150 Lumen | 45 Lumen | 150 Lumen | 1, | 2,2h\*\* | 6.5h | 12h | 28h | / 146m | 119m | 73m | 45m | 25m | / 15367cd | 3542cd | 1332cd | 503cd | 152cd | / 1 OUTPUT OUTPUT OUTPUT OUTPUT OUTPUT OUTPUT OUTPUT INTENSITÀ RESISTENZA URTI IMPERMEABILITÀ Nota: i parametri sopra riportati (testati in laboratorio da Fenix) possono valiare in base agli ambienti di utilizzo. 1 parametri di luminosità sono stati testati ad una distanza di 2 metri della fonte luminosa. \*\*La durata dell'output Turbo è un tempo cumulative testato in laboratorio chi na protezione ani surriscaldamento disattivata. Inoltre, la durata sopra menzionata è anche soggetta alla protezione tasso voltaggio. La durata residua mostrata sul display OLED è quella dell'output selegizionato.

Avviso Basso Voltaggio Quando il voltaggio scende sotto il livello predefinito, la torcia è programmata per passare automaticamente ad un livello di luminosità inferiore finche non si raggiunge il livello Basso. L'interruttore funzionale lampeggerà in rosso quando la durata residua del livello Basso è inferiore a 10 minuti.

### Protezione Antisurriscaldamento La torcia accumula molto calore quando si utilizza l'output Turbo. La luce si abbasserà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. In caso di necessità, è possibile riattivare l'output

(4) Istruzioni Montaggio . Aprire la guarnizione di gomma della torcia e connettere interruttore remoto. Allentare la vite del supporto da manubrio. Fissare quindi il supporto come desiderato e riavvitare la vite. Allentare la vite di regolazione del supporto e far scorrere la corcia finché non si sente un clic. Fissare il cavo dell'interruttore remoto nella posizione esiderata sul manubrio.

A Note: Regolare la direzione della luce prima di testarne le funzione e l'accessione. Usare gli spessori forniti per fissare il montaggio in base al diametro del manubrio:

a. Spessori Spesso e Sottile insieme: diametri 22-28mm; b. Spessore Sottile: diametri 28-32mm; c. Senza Spessore: diametri 32-35mm.

#### ▲ Attenzione

 La lampada frontale è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità che può causare danni alla vista. Evitare di puntare la luce direttamente negli occhi.

 La luce accumula molto calore quando lavora con l'output Turbo. Evitare di toccare le alette dissipazione del calore. Turbo. Evitale di noccare le aleute dissipazione del calore.
3. La torcia ha una protezione waterproof IP66 e può essere usata con la pioggia ma non può essere immersa in acqua.
4. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

5. Non disassemblare la testa saldata. Ciò potrebbe danneggiare la torcia e annullare la garanzia: Per questioni di sicurezza durante il trasporto, la torcia non è completamente carica prima della spedizione. Eseguire una ricarica completa al primo utilizzo.

### Incluso nella confezione

Torcia BC35R, Montaggio Manubrio, Spessori per Montaggio Manubrio, Interruttore Remoto, Cavo Ricarica USB, Manuale di

#### (SPANISH) Linterna para bicicleta BC35R

- oricidata

  Interruptor remoto para activación inmediata de 1800 lúmenes

  Led blanco neutro CREE XHP50

  Pantalla OLED que indica la potencia de uso y el tiempo restante de batería
- Incorpora batería recargable a través de USB de 5200 mAh de 3.7//
- 3.7V
  Sistema inteligente de protección de robo
  Indicador de nivel de batería y advertencia de bajo voltaje
  Montura de sacado rápido para una simple y fácil instalación
  Fabricada en metal de rendimiento confiable
  119mm Largo x 50mm Ancho x 31mm Alto
  283 gramos (incluyendo bateria)

#### Instrucciones de operación

①Luz de Bicicleta

Disminucion de potencia

Encendido/Apagado

Presione y mantenga durante 0.5 segundos el interruptor
funcional para encender la luz, presione y mantenga nuevamente
durante 0.5 segundos para apagar la luz.

Selección de potencias

1. Con la linterna encendida, presione el interruptor \*+\* para
aumentar la potencia hasta el máximo que soporte el nivel de la
batería.

Con la luz encendida, doble click en el interruptor funcional para entrar al modo flash; click simple en el interruptor funcional nuevamente para salir de modo flash.

Interruptores
Interruptor
Turbo instantáneo

Encendido/Apagado
Presione y mantenga el interruptor durante 0.5 segundos para encender la luz, presione y mantenga durante 0.5 segundos para apagar la luz, presione y mantenga durante 0.5 segundos para apagar la luz.

Selección de Potencias

1. Con la luz encendida, cilick simple en el interruptor para recorrer a través del ciclo Bajo—Medio—Alto—Turbo En cualquier estado, presione el interruptor Turbo instantáneo

- (GERMAN) BC35R Universallampe • Entsprechend geformter Lichtkegel um Blendung zu
- vermeicen.

  Kabelschalter für die sofortige Aktivierung der 1.800 Lumen

  neutralweiße Cree XHP50 LED

  OLED-Display für Akkukapazität, Leuchtstufe und verbleibende Brenndauer.
- Eingebauter 3,7 Volt 5.200mAh Lilon Akku
   Intelligente Diebstahlsicherung
- Intelligente Diebstahlsicherung
   Kapazitätsanzeige und Warnung bei geringer Spannung
   Schnellmontagevorrichtung für die einfache und schnelle Montage
   Hodwington
- Hochwertiges Ganzmetallgehäuse aus Aluminium
   119mm Länge x 50mm Breite x 31mm Höhe
   283 Gramm inkl. Montage

# Bedienung

Schalter

Hauptschalter, + Helligkeit erhöhen, - Helligkeit

Vermigern.

Ein- / Ausschalten

Drücken und halten Sie den Hauptschalter für 0,5 Sekunden, um das Licht ein-, bzw. auszuschalten.

Drücken Sie den Hauptschalter bei eingeschaltetem Licht schnell doppelt, um das Blitzlicht zu aktivieren. Drücken Sie ihn erneut, um zum konstanten Licht zurück zu kehren. ②Kabelschalter Schalter
Hauptschalter, Instant Turbo.

Drücken und halten Sie den Hauptschalter für 0,5 Sekunden, um das Licht ein-, bzw. auszuschalten. Wahl der Helligkeitsstufe

Drücken Sie zu jeglicher Zeit den Schalter für Instant Turbo, um die Stufe Turbo mit 1.800 Lumen zu aktivieren. Dies ist bis zu 20 Sekunden mödlich

(RUSSIAN) Велофара Fenix BC35R

Специальная оптическая система, отсекающая свет-поток, не слепит и обеспечивает дополнитель безопасиость пециалогов.

"приси п п оставшилися заряд ратарей

Встроенный аккумулятор 5200 мАч/3.7В; Micro USB зарядка

Защита от воров

Индикация уровня заряда аккумулятора и предупреждение о наяким нарпочиными. Быстросъемное крепление на руль – простая и легкая установка

# установка Цельнометаллический корпус – надежная эксплуатация Размеры: 119 мм (длина) х 50 мм (ширина) х 31 мм (высота) Вес: 283 г (включая элементы питания и крепление)

яркости. Понижение режимы яркости. Включение/Выключение Наммите и удерживайте функциональную кнопку 0.5 секунд, чтобы включение наммите и удерживайте кнопку 0.5 секунд, чтобы выключить фонарь. Выбор режима

1. Когда фонарь включен, нажмите на кнопку "+", чтобы повысить режим яркости до максимального, который поддерживает заряд аккумулятора. 2. Когда фонарь включен, нажмите на кнопку "-", чтобы понизить режим яркости до Минимального режима.

Главная кнопка / Мгновенный Турбо Включение/Выключение Включение/Выключение
Нажмите и удерживайте главную кнопку 0.5 секунд, чтобы включить фонарь. Снова нажмите и удерживайте главную кнопку 0.5 секунд, чтобы выключить фонарь. Выбор режима
1. Когда фонарь включен, однократно нажмите на главную кнопку, чтобы выбрать режим: Минимальный—Средний— Максимальный—Турбо.

③ Carga

Use el cable incorporado y un adaptador de al menos 1.5A / 5V, o el tiempo de la carga se prolongará
 Nientra se carga, la pantalla OLED mostrará el icono de carga, y el nivel de batería. Aparecerá el icono de batería llena y los tres interruptores se pondrán verdes cuando esté completamente cargada. Una carga normal toma alrededor de 3 horas en caso de una batería completamente descargada con la luz apagada.

 Una vez que la carga esté completa, asegúrese de quitar el cable y volver a instalar la goma que cubre el puerto micro USB. ▲ Nota:

1. Recargue la linterna a tiempo cuando la batería esté en nivel crítico, para un uso a futuro.

### Protección Anti-Robo

Encendido/Apagado
Con la pantalla encendida, presione simultáneamente y mantenga los interruptores "+" y

mantenga los interruptores "+" y
"" durante 1 segundo para encender la alarma antirrobo. "DI" significa que la función fue activada correctamente.

A Nota:

1. Cuando se encienda/apague la alarma antirrobo, asegúrese de que la lave de seguridad esté insertada en el interruptor remoto y que el interruptor remoto esté conectado a la lintema, de otra manera la alarma no podrá ser activada/desactivada. manera la alarma no podrá ser activada/desactivada.

2. Apaque la alarma antirrobo antes de desenchufar el interruptor remoto para evitar la activación accidental de la alarma. Si la alarma se activa accidentalmente, enchufe el interruptor remoto para apagar la alarma.

Entrar/Sall 7.

1. Con la alarma antirrobo encendida, 3 segundos después de que se quite la llave de seguridad, la linterna entrará en modo antirrobo, y ante cualquier movimiento de la biocleta la linterna activará la alarma (100 a 110 DB). Enchufe en la llave de seguridad para desactivar la alarma; Se desactivará la alarma antirrobo automáticamente.

# Kapazitätsanzeige

3 Laden

# Benutzen Sie zum Laden das mitgelieferte Micro USB Kabel und eine Stromquelle von 5V und 1,5 Ampere. Sie k\u00f6nnen auch eine Stromquelle mit weniger Ampere nehmen, dann verl\u00e4ngert sich jedoch die Ladezeit.

sicn jedoon die Ladezeit.

2. Beim Laden zeigt das OLED Display ein Ladesymbol und den aktuellen Ladezustand an. Bei Erreichen von 100% wird dies im bisplay angezeigt und die die im Gehäuse verbauten Schalter leuchten nun grün. Die Ladedauer beträgt bei den angegebenen 1,5 Ampret Ladestrom ca. Stunden. 1,5 Ampere Ladestrom ca. 3 Stunden.

3. Entfemen Sie nach dem Laden wieder das Kabel und verschließen Sie den Ladeport mit dem Schutzgummi.

▲ Hirweise

1. Laden Sie am besten schon auf, wenn die Kapazität bei ca. 30% - 50% liegt. Es ist für die Lebensdauer des Akkus besser, eine halb volle Leuchte wieder aufzuladen, anstalt den Akku ganz leer zu machen. Laden Sie den Akku immer umgehend auf, falls er doch (fast) ganz leer ist, da leere Akkus deutlich schneller altem als Akkus mit mehr als 30% aktuellem Ladezustand.

#### Prüfen Sie den Ladezustand mindestens alle 3 Monate und laden Sie den Akku ggf. wieder auf. Beim Laden kann die Helligkeitsstufe "dunkel" aktiviert werden, ie Ladedauer verlängert sich hierdurch. Diebstahlsicherung

Scharf- und Unscharf schalten Wenn die Diebstahlsicherung aktiviert wurde, so wird die Alarmanlage 3 Sekunden nach Ziehen des Sicherheitsschlüssel scharf geschaltet. Wird sie hiemach bewegt, so wird ein Alarm von 100-110db aktiviert. Das Abschalten erfolgt dann durch erneutes Einsteken des Sicherheitsschlüssel

# длиться до 20 секунд. После того, как вы отпустите кнопку,

# Индикация уровня заряда батарей

③ Зарядка Используйте стандартный Micro USB кабель для зарядки и адаптер 5В/1.5А, иначе время зарядки увеличится. 2. Во время зарядки дисплей будет огображать значок зарядки и текущий заряд аккумулятора. Значок полного макумулятора будет огображен и три конкультери. Значок когда аккумулятора сякумулятора обудет огображен и три конкуль станут зелеными, когда аккумулятор полностью зарядится. Нормальное время зарядки встроенного аккумулятора соглавляет 3 часа от полного разряда до полного заряда, если фонарь выключен. З Как тольку зарядку в станульного зарядку сеги фонарь выключен.

Как только зарядка завершится, убедитесь, что зарядный кабель отсоединен и защитная крышка помещена на место. Перезаряжайте фонарь своевременно, когда уровень ряда критический, для будущего использования. Перезаряжайте фонарь во время хранения каждые 3 месяца для поддержания оптимальной работы аккумулятора.

#### 3. Во время зарядки фонарь может работать только и Минимальном режиме, при этом время зарядки увеличится. Защита от воров

2. Выключите сигнализацию от воров перед отсоед дистанционной кнопки во избежание случайной ак сигнализации. В случае, если сигнализация с предоставляющей в предоционное кнопки в предоставления предоставления в предоставления

Вход/Выход

1. Когда защита от воров включена, через 3 секунды после
того, как ключ безопасности вынут, велофара войдет в статус
защиты от воров, любое движение велофары активирует
чтобы деактивировать сигнализацию, велофара
автоматически выйдет из саттуса защиты от воров.

Деактивировать сигнализацию, велофара
автоматически выйдет из саттуса защить от воров.

Примечание: в случае потери ключа безопасности
ключите велофару и односременно нажимите и удерживайте
клюпите велофару и односременно нажимите и удерживайте
клюпите за получать новый ключ.

a activar los 1800 lúmenes, el cual durará 20 segundos. Al

Indicador de Nivel de Batería

RESISTENCIA A IMPACTOS RESISTENCIA AL AGUA

bicicleta y presione simultáneamente y mantenga los interruptores "+" y ".-" durante 15 segundos. En caso de pérdida de la llave de seguridad, contáctese con el fabricante para obtane una pueva. 2. Recargue una linterna almacenada cada tres meses para mantener un óptimo rendimiento de la batería. 3. Solo puede ser usada la potencia baja cuando la linterna se esté cargando. El tiempo de carga será mayor. Circuito inteligente de memoria

#### La linterna memoriza la última potencia usada en modo General. Cuando la linterna sea encendida, estará seleccionada a última Advertencia de Bajo Voltaje

Cuando el voltaje es menor al voltaje pre configurado, la lin está programada para bajar a una potencia menor hasta lle potencia Baja. El interruptor funcional parpadeará en rojo cu Protección de Sobre Calentamiento

ILUMINANCIA\*

POTENCIA

AUTONOMÍA

DISTANCIA

INTENSIDAD

La linterna acumulará mucho calor cuando se use en potencia turbo. La luz bajará automáticamente de potencia a una potencia más baja para reducir la temperatura, pero la potencia Turbo podrá volver a configurarse. (4) Instrucciones de Montaje

Linterna e interruptor remoto
1.Abra la tapa de goma de la linterna y enchufe el interruptor

REICHWEITE

INTENSITÄT

Nota: Los parámetros mencionados anteriormente (testeados en laboratorio por Fenil) pueden variar entre entornos de uso.

\*La iluminancia fue tornada en laboratorio a una distancia de 2 metros desde la fuenile de luz.

\*\*La autonomia en Turbo e sa cumulativa, testeada en laboratorio na protección de protecion de postoricalentamiento desactivada.

\*Además, la autonomia indicada anteriormente es el acumulado con la baja de polencia por baja de voltaje activo. La autonomia indicada en la pantalla OLED, es la autonomia indicada actualiente en la potencia actualiente en la potencia de actualiente en la potencia actualiente en la potencia de actualiente en la potencia por tende procesor de la cumulado con la baja de potencia por baja de voltaje activo. La autonomia indicada en la pantalla OLED, es la autonomia restancia en la potencia actualiente en la potencia actualiente en la potencia por la pantalla ou la companio de la cumula de la cu A, ajuste el cable del interruptor de presión remoto a la posición deseada en el manillar.

• Nota:

1. Ajuste la dirección de la linterna antes de probar la potencia y funciones.

### 2. Use las cuñas apropiadas de acuerdo al diámetro del manillar de la hicicleta. de la bicicieta: a.Cuñas gruesas más delgadas juntas: diámetro de 22 mm a 28 mm; b.Solo delgado: diámetro 28 mm a 32mm; c.Sin cuña (cuando corresponda): diámetro de 32 mm a 35mm.

ANSI/PLATO FL1 RÁFAGA TURBO ALTO MEDIO BAJO FLASH

 146m
 119m
 73m
 45m
 25m

 5367cd
 3542cd
 1332cd
 503cd
 152cd

1342LUX 886LUX 333LUX 126LUX 38LUX 126LUX

 1,800 Lúmenes
 1,000 Lúmenes
 400 Lúmenes
 150 Lúmenes
 45 Lúmenes
 150 Lúmenes

Advertencia 1.La linterna es un aparato que emite luz de alta intensidad capaz de causar daño a los ojos del usuario o de otras personas. Evite dirigir la luz directamente a los ojos de cualquier persona
 2.La linterna acumulara mucho calor cuando se use en potencia dirigir la luz directamente a los ojos de cualquier persona 2.La linterna acumulará mucho calor cuando se use en potencia Turho. No toque las aletas de disipación. 3.La linterna tiene una protección IP66, puede ser usada en tormentas de liluvia y smog, pero no puede ser sumergida en agua. 4.Mantenga la linterna fuera del alcance de los niños. 5.Abrir el cabezal sellado puede causar daños a la linterna, lo que anulará la garantía 6.Para un transporte seguro, la linterna no está completamente cargada. Recarguela antes de su primer uso.

Incluido en el paquete Linterna de bicicleta BC35R, Montura, cuñas de montura

Quite el perno de la montura. Instale la montura en la posición requerida del manilar y vuelva a poner el perno.     Afloje el tomillo de ajuste fino de la montura antes de sujetar la montura a la barra apretando firmemente el tornillo de fijación.				Linterna de bicicleta BC35R, Montura, cuñas de montura (delgada y gruesa), Interruptor remoto, Cable USB de carga, Manual de Usuario, Hoja de garantia.			
			Technis	che Daten			
	ANSI/PLATO FL1	BURST	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	FLASH
BELE	UCHTUNGSSTÄRKE*	1342LUX	886LUX	333LUX	126LUX	38LUX	126LUX
314	HELLIGKEIT	1,800 Lumens	1,000 Lumens	400 Lumens	150 Lumens	45 Lumens	150 Lumens
(0)	BRENNDAUER	1	2.2h**	6.5h	12h	28h	1

Hinweis: Die zuvor gerannten Werte worden im Fenix Labor ermittelt und können je nach Leuchte, Alterszustand und Umgebung abweichen. Gemäß dem ANSI Standard geben Sie die Heiligkeit auch der folgenden dunkleren Stufen an, wälfered im Display die Heiligkeit bis zum Wechsel in die nächst geringere Heiligkeit angegeben wird. Deher eine die Werte im Display klüzer als die der oben stehenden Messungen.

\*\*Die Delauchtungsstärke wurde in 2 Metem Entferung gemessen.

\*\*Die Bernadeure der Stuff umbol siet ankkumulierter Wert ohne Aktivierung des Überhitzungsschutz

▲ Hinweis: Sollten Sie den Sicherheitsschalter verloren haben, so können Sie den Alarm auch über das Gehäuse abschalten, indem Sie den "+" und "-" Schalter gleichzeitig für 15 Sekunden

#### Intelligente Memory Funktion Beim Einschalten wird die zuletzt genutzte konstante Helligke

Warnung bei geringer Spannung und intelligentes Herabschalten Wenn die Spannung unter das für die aktuelle Helligk benötigte Level fällt, so erfolgt ein automatischer Wechs nächst geringere Helligkeitsstufe, bis "dunkel" erreicht wu weniger als 10 Minuten verbleibender Brenndauer in " blinkt der Funktionsschalter rot.

### Überhitzungsschutz Beim Leuchten in der Stufe "Turbo" wird viel Hitze erzeugt. St dass die Leuchte eigenständig herunterschaltet, um die Temperatur zu verringern. Die Stufe Turbo kann dann jedoch wieder aktiviert werden.

 Montage des Kabelschalter Montage der Universalmontage Prüfen Sie anhand des Rohrdurchmesser, ob die Montage am besten mit oder ohne einen oder beide Adapter erfolgt (ohne Adapter: 32-35mm, dünn: 28-32mm, dünn und dick: 22-28mm) und schrauben Sie den Halter am Rohr fest. Montage des Kabelschalter Öffnen Sie die USB Abdeckung und stecken Sie den Stecker vom Kabelschalter hinein. Nach dem Entfernen verschließen Sie wieder die USB Abdeckung.

**▲** Warnung

 Die Leuchte erzeugt viel Hitze, insbesondere bei Wahl der Stufe "Turbo". Fassen Sie das Gehäuse bei und unmittelbar nach der Nutzung in "Turbo" nicht an. 3. Aufgrund des IP66 Wasserschutz ist die Nutzung in Regen und Nebel kein Problem. Es ist jedoch keine Tauchleuchte / die Nutzung unter Wasser ist verboten. Bewahren Sie die Leichte außerhalb der Reichweite von Kindern aur.

5. Offinen Sie niemals die Leuchte. Die einzige nutzbare Öffnung ist der USB Anschluss zum laden und für den Kabelschalter.

6. Aus Sicherheitsgründen für den Transport ist die Leuchte bei der Auslieferung noch nicht aufgeladen. Laden Sie sie vor der ersten Nutzunn.

Dies ist eine Hochleistungsleuchte. Leuchten Sie niemals
Personen oder Tieren in die Augen!

Enthaltene Teile BC35R Leuchte, Universalmontage, 2 Rohradapter (dick und dünn), Kabelschalter, USB Ladekabel, Bedienungsanleitung,

schrauben Sie den Haiter am Rohr lest.								
Технические характеристики								
ANSI/PLATO FL1		BURST	ТУРБО	MAKC	СРЕДНИЙ	МИН	FLASH	
Освещенность*		1342 люкс	886 люкс	333 люкс	126 люкс	38 люкс	126 люкс	
316	Яркость	1,800 лм	1,000 лм	400 лм	150 лм	45 лм	150 лм	
0	Время работы	1	2.2 часа**	6.5 часов	12 часов	28 часов	1	
	Дистанция	146 м	119 м	73 м	45 M	25 м	1	
-	Интенсивность	5367 кд	3542 кд	1332 кд	503 кд	152 кд	1	
-/	Ударопрочность	154						

яния 2 метров от источника света. казано суммарно без учета срабать

#### Автоматическое запоминание режима Фонарь запоминает последний выбранный режим ярк Основных режимах. В следующий раз фонарь включ последнем, выбранном перед выключением режиме яр

Предупреждение о низком напряж<u>е</u>нии

# Фонарь накапливает большое количество тепла во время работы в Турбо режиме. Фонарь автоматически понизит режим яркости, чтобы уменьшить температуру, но вы снова можете выбрать Турбо режим вручную.

Защита от перегрева

Велофара и дистанционная кнопка
1. Откройте резиновую прокладку фонаря и вставьте дистанционную кнопку. 2. Ослабьте винт велокрепления. Установите велокрепление в желаемую позицию на руле и затяните винт. 3. Плавно вставьте велофару в крепление до явно эльшимого шелика. 4. Закрепите дистанционную кнопку и кабель в желаемой позиции на руле. ▲ Примечание:

1. Отрегулируйте направление велофары перед тестированием функций и питания.

2. Икпользуйте регулировсчные прокладки в соответствии с диаметром рутя:

а. Толстая и тонкая: диаметр 22-28 мм;

b. Только тонкая: диаметр 28-32 мм;

с. Без прокладок (где применимо): диаметр 32-35 мм.

### ▲ Предостережение Внимание! Фонарь содержит источник света повышенной яркости. Избегайте попадания прямого света в глаза. Вонарь накаливает большое количество тепла во время станов предоставления предоставления предоставления предоставления в пофары и к пластинам радиатора, корпус может сильно нагреваться. Финароватвоя. Финароватвоя. Финароваться во время сильного дождя тумана, но он не предназначен для погружения в воду.

5. Не разбирайте головную часть фонаря — это нарушит герментизацию и повредит фонарь, а также будет погеряна гарантия на фонарь. 6. По соображенням безопасности фара не поставляется полностью заряженной. Пожалуйста, зарядите фару перед первым использованием. Комплектация Велофара ВСЗ5R, крепление на руль, прокладки на руль (толстая и тонкая), выносная кнопка, кабель для зарядки от USB, инструкция, гарантийный талон.